

カンタータ第39番

Brich dem Hungrigen dein Brot

「飢えた者にパンをあたえよ」

三位一体後第1主日

聖句 書簡第1ヨハネ 4, 16-21

福音書ルカ 16,19-31

1. Chor

„Brich dem Hungrigen dein Brot und die, so
im Elend sind, führe ins Haus!
So du einen naked siehest, so kleide ihn und
entzeuch dich nicht von deinem Fleisch.
Alsdenn wird dein Licht herfürbrechen wie
die Morgenröte, und deine Besserung wird
schnell wachsen, und deine Gerechtigkeit
wird für dir hergehen, und die Herrlichkeit
des Herrn wird dich zu sich nehmen.“

7. Choral

Selig sind, die aus Erbarmen
Sich annehmen fremder Not,
Sind mitleidig mit den Armen,
Bitten treulich für sie Gott.
Die behülflich sind mit Rat,
Auch, wo möglich, mit der Tat,
Werden wieder Hülfe empfangen
Und Barmherzigkeit erlangen.

1. 合唱

「飢えた人にあなたのパンを裂き与えなさい、
貧しい人がいたら家に招き入れなさい、
裸の人を見かけたら、彼に衣を着せ、
あなたの同胞の苦しみから逃げてはなりません。
そうすれば、あなたの善行の輝きは朝焼けのように光り出で、
傷あとはすぐにも回復し、
あなたの正義があなたを先導し、
主の栄光が
あなたの後ろを守ってくれるのです。」

[イザヤ書 58, 7-8]

7. コラール

幸いなるかな、憐れみの心から
他人の苦しみを自らに受け入れるものよ、
貧しい人に同情し、
彼らのために真剣に神に祈りなさい。
助言と、またできるなら行動をもって、
助けるものは、
同じように助けを受け
思いやりの心を得ることだろう。

[D. . デニッケ作のコラール「来たりて、主を学べ」

Kommt. laßt euch dem Herren lehren の第6節]